

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي
سنة الأساس 2015Indice des prix à la consommation
Base 100 en 2015ديسمبر 2023
Décembre 2023

L'inflation se replie à 8,1% en décembre 2023. Les prix à la consommation augmentent de 0,6% sur un mois. Le taux d'inflation moyen de l'année 2023 s'établit à 9,3% contre 8,3% en 2022.

نسبة التضخم تتراجع الى مستوى 8,1% في ديسمبر 2023. ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك خلال شهر ديسمبر 2023 بنسبة 0,6% مقارنة بالشهر السابق. معدل نسبة التضخم لكامل سنة 2023 يستقر في حدود 9,3% مقابل 8,3% في سنة 2022

En décembre 2023, les prix à la consommation augmentent de 0,6% sur un mois

ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك خلال شهر ديسمبر 2023 بنسبة 0,6% مقارنة بالشهر السابق

En décembre 2023, les prix à la consommation augmentent de 0,6% après une hausse de 0,3% le mois précédent. Cette augmentation est principalement liée à la hausse des prix de l'alimentation de 0,6%, des prix de l'habillement de 1,6% et des prix des services de l'enseignement de 2,5%.

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك ارتفاعا بنسبة 0,6% خلال شهر ديسمبر 2023 مقارنة بالشهر الفارط بعد الارتفاع بنسبة 0,3% خلال شهر نوفمبر 2023. ويعزى هذا التطور بالأساس الى الارتفاع المسجل في أسعار المواد الغذائية بنسبة 0,6% وأسعار الملابس والأحذية بنسبة 1,6% وأسعار نفقات التعليم بنسبة 2,5%.

Produits alimentaires

Sur un mois, les prix des produits alimentaires augmentent de 0,6%, à la suite de la hausse des prix des légumes de 4,6%, des prix des dérivés de céréales de 1,1%, des viandes bovines de 0,9% et des prix des poissons de 0,8%. En revanche, les prix des volailles sont en baisse de 3,2%, les prix des œufs de 3%, les prix des fruits de 0,5% et les prix des huiles alimentaires de 0,4%.

المواد الغذائية
شهد مؤشر أسعار مجموعة التغذية والمشروبات ارتفاعا بنسبة 0,6% خلال هذا الشهر. ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الخضار بنسبة 4,6% وأسعار مشتقات الحبوب بنسبة 1,1% وأسعار لحم البقر بنسبة 0,9% وأسعار الأسماك بنسبة 0,8%. وفي المقابل تراجعت أسعار الدواجن بنسبة 3,2% وأسعار البيض بنسبة 3% وأسعار الغلال بنسبة 0,5% وأسعار الزيوت الغذائية بنسبة 0,4%.

Hausse des prix de l'habillement

En décembre, les prix du groupe Habillement augmentent de 1,6% en raison de la hausse des prix des vêtements d'hiver de 1,7% et ceux des chaussures de 1,5%.

ارتفاع أسعار الملابس والأحذية
ارتفعت أسعار الملابس والأحذية بنسبة 1,6% ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الملابس الشتوية بنسبة 1,7% وأسعار الأحذية بنسبة 1,5%.

Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons
أهم التغييرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

Principaux produits	Variations mensuelles نسبة التغيير الشهري	variations annuelles نسبة التغيير السنوي	أهم المواد
Café en poudre	0,0%	35,0%	القهوة (بن)
viande d'gneau, mouton	0,4%	26,6%	لحم الضأن
Huile Alimentaires	-0,4%	25,1%	زيوت غذائية
Sels et condiments et autres	0,9%	20,7%	التوابل
Viande bovine	0,5%	16,3%	لحم البقر
Légumes frais	7,1%	14,1%	الخضار الطازجة
Fruits frais	-0,5%	12,5%	الغلال الطازجة
Poisson frais	0,8%	12,4%	الأسماك الطازجة
Dérivés de céréales	1,1%	11,5%	مشتقات الحبوب
Chocolat et autres	0,9%	9,7%	الحلوى والشكولاتة
Eaux minérales, boissons et jus	0,4%	9,5%	الماء المعدني والمشروبات الغازية
Légumes secs	-0,9%	9,4%	البقول الجافة
Œufs	-3,0%	7,0%	البيض
Fruits secs	0,4%	6,2%	الفواكه الجافة
Lait, fromage	-0,8%	5,7%	الأجبان ومشتقات الحليب
Volailles	-3,2%	3,3%	الدواجن



En décembre 2023, l'inflation se replie à 8,1%

Le taux d'inflation se replie à 8,1% contre 8,3% au mois de novembre. Ce recul de l'inflation, malgré la hausse mensuelle, est dû à la décélération du rythme d'augmentation des prix entre décembre et novembre de cette année comparé à la même période de l'année dernière.

Les produits alimentaires

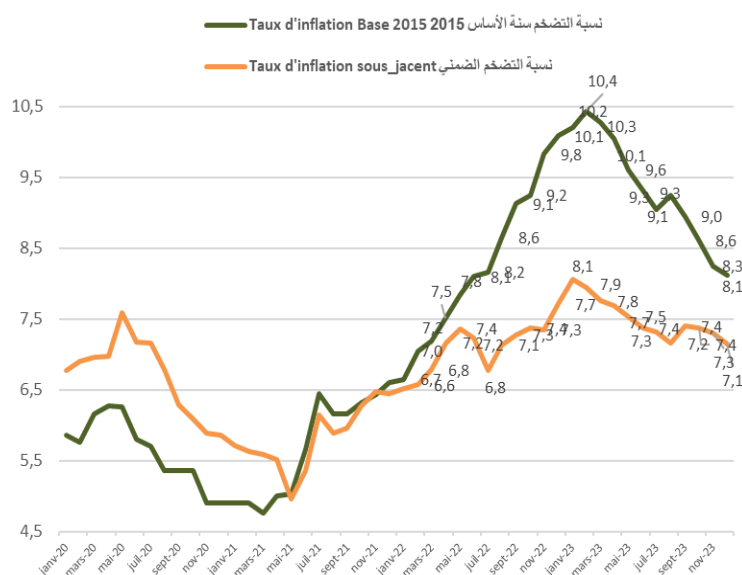
En décembre 2023, les prix de l'alimentation augmentent de 12,3% sur un an. Cette hausse provient principalement de l'augmentation des prix du café en poudre de 35%, des viandes bovines de 26,6%, des huiles alimentaires de 25,1%, des prix des condiments de 20,7%, des légumes frais de 14,1% et des fruits frais de 12,5%.

Les produits manufacturés et les services

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 7% en raison de la hausse des prix des matériaux de construction de 5,4%, des produits de l'habillement de 9,8% et des produits d'entretien courant du foyer de 7,7%. Pour les services, l'augmentation des prix est de 6,1% sur un an, principalement expliquée par la hausse des prix des services des restaurants, cafés et hôtels de 11%, des services de transport public et privé de 7%, des services financiers de 13,3% et des services d'assurances de 5,1%.

Inflation sous-jacente et inflation des produits encadrés

Le taux d'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) se replie pour s'établir à 7,1% après 7,3% le mois précédent. Les prix des produits libres (non encadrés) augmentent de 9,4% sur un an. Les prix des produits encadrés augmentent quant à eux de 3,9%. Les produits alimentaires libres ont connu une hausse de 13,8% contre 3,3% pour les produits alimentaires à prix encadrés.



تراجع نسبة التضخم لشهر نوفمبر 2023 الى مستوى 8,1%

سجلت نسبة التضخم عند الاستهلاك تراجعاً الى مستوى 8,1% بعد ان كانت في حدود 8,3% خلال شهر نوفمبر. ويعود هذا التراجع لتقلص نسق الزيادة في الأسعار بين شهري ديسمبر ونوفمبر 2023 بالمقارنة بنفس الفترة من السنة الفارطة.

المواد الغذائية

باحتمساب الانزلاق السنوي ارتفعت أسعار المواد الغذائية بنسبة 12,3%. ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار القهوة بنسبة 35% وأسعار لحم الضأن بنسبة 26,6% وأسعار الزيوت الغذائية بنسبة 25,1% وأسعار التوابل بنسبة 20,7% وأسعار لحم البقر بنسبة 16,3% وأسعار الخضار الطازجة بنسبة 14,1% وأسعار الغلال الطازجة بنسبة 12,5%.

المواد المصنعة والخدمات

شهدت أسعار المواد المصنعة لشهر ديسمبر 2023 ارتفاع بنسبة 7% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار مواد البناء بنسبة 5,4% وأسعار الملابس والاحذية بنسبة 9,8% وأسعار مواد التنظيف بنسبة 7,7%. في ذات السياق شهدت أسعار الخدمات ارتفاعاً بنسبة 6,1% ويعزى ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات المطاعم والمقاهي والنزل بنسبة 11% وأسعار خدمات النقل العمومي والخاص بنسبة 7% وأسعار الخدمات المالية بنسبة 13,3% وخدمات التأمين بنسبة 5,1%.

التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر ديسمبر 2023 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية تراجعاً ليصبح في حدود 7,1% بعد أن كان 7,3% خلال شهر نوفمبر. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعاً بنسبة 9,4% مقابل 3,9% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة بلغت 13,8% مقابل 3,3% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Table2 : Résultats de l'IPC du mois de décembre 2023

نتائج مؤشر أسعار لشهر ديسمبر 2023

GROUPES	POND	Niveau d'indice	nov-23	déc-23	12 Mois 23	المجموعات
			ديسمبر 2023	ديسمبر 2023	معدل 12 شهر	
	الأوزان	مستوى المؤشر	نوفمبر 2023	ديسمبر 2022	2022/2023	
Produits alimentaires et boissons	26,2	183,0	0,6	12,3	14,4	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	2,8	205,6	0,0	8,9	5,3	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	7,4	197,3	1,6	9,7	9,5	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité	19,0	152,2	0,3	4,5	5,7	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage	5,9	177,9	0,5	7,9	10,0	الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	5,8	150,5	0,5	4,4	4,1	الصحة
Transports	12,7	159,6	0,0	4,3	8,9	النقل
Communications	4,6	109,9	0,1	1,7	2,1	الاتصالات
Loisirs et culture	2,1	148,3	0,2	5,1	6,4	الترفيه والثقافة
Enseignement	3,2	186,8	2,5	9,5	6,9	التعليم
Restaurants et Hôtels	4,6	199,1	0,9	11,0	10,4	المطاعم والنزل
Autres biens et services	5,6	189,2	0,5	9,2	10,0	مواد وخدمات أخرى
ENSEMBLE	100,0	170,8	0,6	8,1	9,3	المؤشر العام

Contributions à l'inflation par secteur

Le groupe « Produits manufacturés » et le groupe « Services » sont les secteurs ayant apporté la plus forte contribution à l'inflation globale soit respectivement 2,7% et 2,1%.

Contributions à l'inflation par régime

Le groupe « Non alimentaire libre » et le groupe « Alimentaire libre » sont les groupes ayant apporté la plus forte contribution à l'inflation soit respectivement 4% et 3,2%. Par ailleurs, le groupe « Produits alimentaire encadré » a apporté la plus faible contribution avec 0,1%.

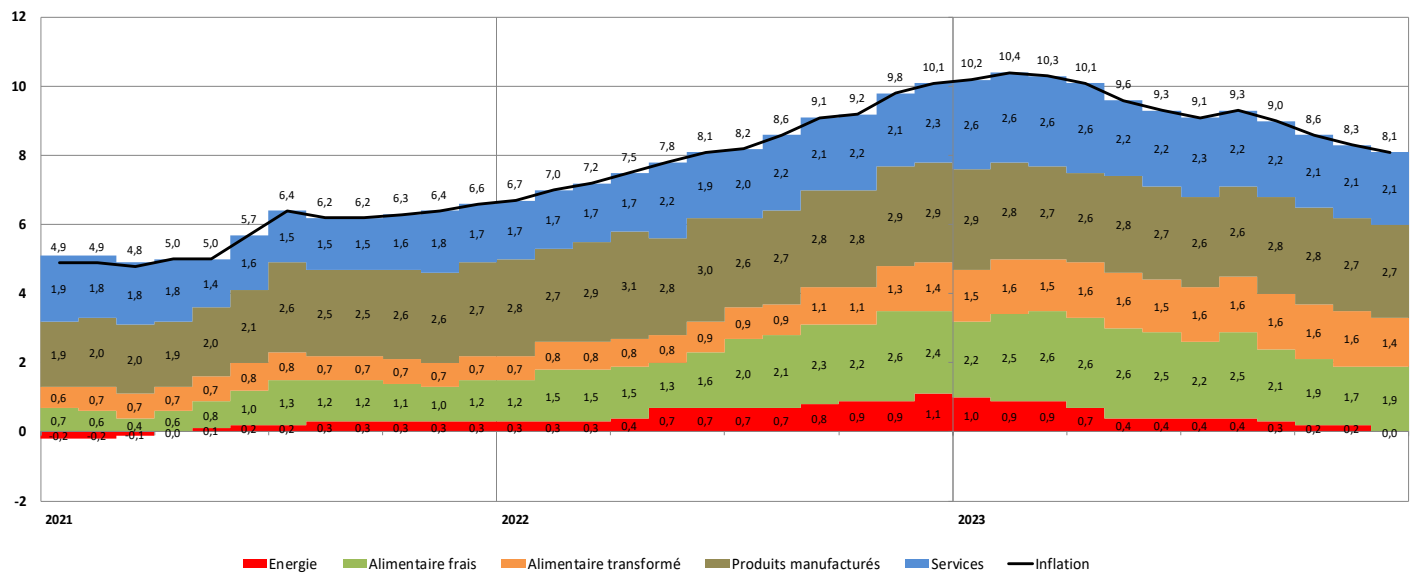
المساهمات في التضخم حسب القطاعات

ساهمت مجموعة "المواد المعملية" ومجموعة "الخدمات" بأعلى نسب في التضخم قدرت على التوالي بنسبة 2,7% و 2,1%.

المساهمات في التضخم حسب نظام التسعيرة

ساهمت مجموعة "المواد غير الغذائية الحرة" ومجموعة "المواد الغذائية الحرة" بأعلى نسبة في التضخم قدرت على التوالي بنسبة 4% و 3,2%، في حين ساهمت مجموعة "المواد الغذائية المؤطرة" بأدنى نسبة قدرت بـ 0,1%.

Contributions à l'inflation par secteurs



Contributions à l'inflation par régime

